



**Міністерство освіти і науки
України
Національний університет
біоресурсів і
природокористування
України**



**Гуманітарно-педагогічний факультет
*Кафедра романо-германських мов і перекладу***



ПРОГРАМА

**НАУКОВО-ПРАКТИЧНОГО ОНЛАЙН-СЕМІНАРУ
З МІЖНАРОДНОЮ УЧАСТЮ
(присвяченого 125-річчю НУБіП України)
«ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИЧНІ ТРЕНДИ:
МОВА, КУЛЬТУРА, БІЗНЕС»**

11 травня 2023 року

КИЇВ-2023



ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Кондратюк Вадим Миколайович, голова оргкомітету, проректор з наукової та інноваційної діяльності, доктор сільськогосподарських наук, доцент;

Савицька Інна Миколаївна – співголова оргкомітету, декан гуманітарно-педагогічного факультету, кандидат філософських наук, доцент.

Члени оргкомітету:

Личук Марія Іванівна – заступник голови оргкомітету, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, доктор філологічних наук, професор;

Сидорук Галина Іванівна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу;

Гольцова Маріанна Геннадіївна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу;

Тепла Оксана Миколаївна – кандидат педагогічних наук, доцент; доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, секретар;

Харченко Світлана Василівна – заступник декана гуманітарно-педагогічного факультету з наукової роботи, доктор філологічних наук, доцент;

Шевченко Наталія Володимирівна – заступник декана гуманітарно-педагогічного факультету, кандидат історичних наук, доцент.

- **Буцик Ігор Михайлович** – доктор педагогічних наук, доцент, заступник декана гуманітарно-педагогічного факультету з навчальної роботи;

- **Назаров Богдан Олександрович** – заступник декана гуманітарно-педагогічного факультету.

ГРАФІК ПРОВЕДЕННЯ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОГО СЕМІНАРУ

11 травня 2023 року

09.50–10.00	–	Реєстрація учасників
10.00–12.30	–	Пленарне засідання
12.30–13.00	–	Обідня перерва
13.00–14.30	–	Секційні засідання
14.30	–	Підведення підсумків. Ухвалення резолюції

Регламент

Виступ на пленарному засіданні – 10 хвилин

Виступ на секційному засіданні – 8 хвилин

Обговорення – 3-5 хвилин



ВІДКРИТТЯ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОГО СЕМІНАРУ ПРИВІТАННЯ УЧАСНИКАМ

САВИЦЬКА Інна Миколаївна, декан гуманітарно-педагогічного факультету Національного університету біоресурсів і природокористування України, кандидат філософських наук, доцент

ХАРЧЕНКО Світлана Василівна, заступник декана гуманітарно-педагогічного факультету з наукової роботи, доктор філологічних наук, доцент

ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу Національного університету біоресурсів і природокористування України

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

КАНАР Наджі, співзасновник міжнародних компаній (м. Анталія, Туреччина)
Лінгвокраїнознавчі виклики в розвитку міжнародного бізнесу

CHYBIS Larysa, an Interpreter, a Research Assistant, a PhD student in the School of Education, Curtin University, Perth, Western Australia
Barriers to migrant teachers' integration in Australia

ГАВРИЛІВ Оксана Євгенівна, кандидат філологічних наук, доцент Інституту освіти вчителів Віденського університету (м. Відень, Австрія)
Туризм і мова

ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)
Аспекти міжкультурної комунікації

ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)
Синтаксичні конструкції розмовного мовлення та функційний синтаксис

СИЗОНЕНКО Наталія Миколаївна, завідувач кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, Полтавський державний аграрний університет (м. Полтава, Україна)
Ефективна комунікація перекладача

СИДОРУК Галина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)
Практичні завдання з опанування техніки усного перекладу

ЛУПІНОВА Катерина, студентка 1 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 220026, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Змішане навчання як сучасний освітній тренд у процесі вивчення іноземних мов
Наукове керівництво – ЧЕРНОВА Юлія Вікторівна, старший викладач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

БАТІГ Марія, студентка 2 курсу факультету харчових технологій та управління якістю продукції АПК, група ХТ-2102, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Етимологія та походження назв спецій і прянощів в англійській мові

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ЦИРИН Олена, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Міжкультурне значення комунікації у контексті глобалізаційних процесів

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

НЕСТЄРОВ Іван, студент 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Тенденції розвитку міжкультурної комунікації в соціальних мережах

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ЛЯШЕНКО Адріана, студентка 1 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 22002б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Consecutive interpretation

Наукове керівництво – ЧЕРНОВА Юлія Вікторівна, старший викладач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ЄРІЛОВ Владислав, студент 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21001б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Importance of English for The Modern Reality Diplomacy

Наукове керівництво – СИДОРУК Галина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

КАБАК Ірина, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21002, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Мова та культурно-мистецькі традиції Канади

Наукове керівництво – ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

МАЛЮКОВА Валерія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210026, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Прагматичний аспект перекладу рекламних слоганів

Наукове керівництво – СИДОРУК Галина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ХОЛЯВЕНКО Ельдар, студент 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210016, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Шляхи і види лексичних запозичень в українській мові

Наукове керівництво – ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

КОВТОНЮК Поліна, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210016, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Розвиток і функціонування мов у історичному вияві

Наукове керівництво – ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

КОПЄВСЬКА Марина, студентка 3 курсу філологічного факультету, Чорноморський національний університет імені Петра Могили (м. Миколаїв, Україна)

Англійська мова у світі і соціокультурні чинники зацікавленості

Наукове керівництво – ЧЕРНОВА Юлія Вікторівна, старший викладач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

КУЧЕРЕНКО Дмитро, студент 1 курсу факультету ветеринарної медицини, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Means of Expressing Politeness in the English Language

Наукове керівництво – РОЖКОВ Юрій Григорович, доктор філософії (PhD), доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

КАЛЮК Андрій, студент 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210016, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Проблема перекладу ділової документації та фінансової звітності українською мовою

Наукове керівництво – СИДОРУК Галина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ГАРНИК Анна, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210016, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Джон Роналд Толкін – видатний письменник сучасності

Наукове керівництво – СИДОРУК Галина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ДУДИК Дарія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210016, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Особливості перекладу фразеологічних словосполучень з англійської українською мовою

Наукове керівництво – ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ЛАВРИК Валерія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210016, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Принципи наукової етимології

Наукове керівництво – ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

БЕЗНОСЕНКО Надія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210036, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Вебквест як інноваційна проектна методика навчання іноземної мови

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ВІТВИЦЬКА Вікторія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210036, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Інтерактивні технології розвитку усного мовлення на заняттях з англійської мови

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ВОРОНКОВА Ольга, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 210036, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Використання інтернет-ресурсів на заняттях з іноземної мови

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

НОФЕНКО Анастасія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Етнічна картина світу і міжкультурна комунікація

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ПЕРМЯКОВА Марія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Парадокси міжкультурного спілкування

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

УСИК Єлизавета, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Міжкультурна взаємодія крізь призму ділової комунікації

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ПУШИНСЬКА Катерина, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Способи подолання культурних стереотипів та міжкультурних перешкод

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ФЕНЮК Анна-Марія, студентка 2 курсу гуманітарно-педагогічного факультету, група ФІЛА 21003б, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Вербальна комунікація та невербальна комунікація, її перешкоди в міжкультурному середовищі

Наукове керівництво – ТЕПЛА Оксана Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

ЄВЕНКО Тетяна Іванівна, кандидат економічних наук, завідувач міжкафедральної навчальної лабораторії на базі ВСП „Бобровицький фаховий коледж імені О.Майнової НУБіП України„ спеціаліст вищої кваліфікаційної категорії, ВСП „Бобровицький фаховий коледж імені О.Майнової НУБіП України (м. Бобровиця, Україна)

Мова як економічний чинник

ДЄЄВА Наталія Олексіївна, ВСП „Бобровицький фаховий коледж імені О.Майнової НУБіП України (м. Бобровиця, Україна)

Формування мовленнєвої компетенції здобувачів освіти через упровадження інноваційних технологій

НАУМЕНКО Ольга Миколаївна, спеціаліст вищої кваліфікаційної категорії, ВСП „Бобровицький фаховий коледж імені О. Майнової НУБіП України (м. Бобровиця, Україна)

Мовні відносини як об'єкт правового регулювання

КОРОТЕНКО Наталія Петрівна, ВСП „Бобровицький фаховий коледж імені О. Майнової НУБіП України (м. Бобровиця, Україна)

Шляхи та методи формування позитивної мотивації до вивчення англійської мови

КУЧЕРЯВЕНКО Олена Петрівна, ВСП „Бобровицький фаховий коледж імені О. Майнової НУБіП України (м. Бобровиця, Україна)

Особливості використання інноваційних технологій під час проведення практичних робіт з дисципліни «Землеробство»

ЛОТОЦЬКА Мар'яна, магістр-філолог першого року навчання, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

Особливості утворення складних англійських неологізмів

Наукове керівництво – ЛИЧУК Марія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу, Національний університет біоресурсів і природокористування України (м. Київ, Україна)

12.00 – 12.30 – Підведення підсумків

Ухвалення резолюції

Обмін досвідом

Обговорення дискусійних питань

13.00 – 15.30 **Секційні засідання**

Секція 1. Інноваційні методики викладання фахових дисциплін

Секція 2. Перекладач у сучасному комунікативному просторі

Секція 3. Англійська мова та бізнес-комунікації в різних культурах.